

*D

- 248 Nâch den mæren schrei der gast;
gegenrede im gar gebrast.
Swie vil er nâch geriefe,
Reht als er gênde sliefe,
5 warp der knappe unt sluoc die porten zuo.
dô was sîn **danscheiden** ze vruo
an **der** vlustbæren zît
dem, der nû zins von vreuden gît.
diu **ist** an im verborgen.
10 umbe den wurf der sorgen
wart getoppelt, dô er den Grâl vant
mit sînen ougen, âne hant
unt âne wûrfels ecke.
ob in nû kumber **wecke**,
15 des was er dâ vor **niht gewent**;
er enhete sich niht vil gesent.
Parzival, der huop sich nâch
vaste ûf **die** slâ, die er dâ sach.
er dâhte: "die vor mir **riten**,
20 **ich wæne, die** hiute **striten**
manlîche umbe mînes wirtes dinc.
ruochten sis, sô wære ir rinc
mit mir **niht verkrenket**.
aldâ wûrde niht gewenket:
25 ich hülfe in **in** der selben nôt,
daz ich gediende mîn brôt
unt ouch **diz** wûnneclîche swert,
daz mir gap ir hêrre wert."
- - -
30 - - -

D

1 *Initiale D* 3 *Majuskel D* 4 *Majuskel D*

*m

- nâch den mæren schrei der gast;
gegenrede im gar gebrast.
wie vil er nâch geriefe,
reht als er gênde sliefe,
5 warp der knabe und sluoc die porten zuo.
dô was sîn **scheiden danne** ze vruo
an **der** vlustbæren zît
dem, der nû zins von vrôuden gît.
diu **ist** an ime verborgen.
10 umbe den wurf der sorgen
wart getoppelt, dô er den Grâl vant
mit sînen ougen, âne hant
und âne wûrfels ecken.
ob in nû kumber **wecken**,
15 des was er dâ vor **niht gewenet**;
er enhete sich niht vil gesent.
Parcifal, der huop sich nâch
vaste ûf **die** slâ, die er dâ sach.
er dâhte: "die vor *mir* **ritent**,
20 **ich wæne, die** hiute **stritent**
manlîch umb mînes wirtes dinc.
geruochten sis, sô **enwære** ir rinc
mit mir **niht verkrenket**.
aldâ wûrde niht gewenket:
25 ich hülfe in **an** der selben nôt,
daz *ich* gedienete mîn brôt
und ouch **daz** wûnneclîch swert,
daz mir gap ir hêrre wert.
ungedienet ich daz trage.
30 si wænent lîhte, ich sî ein zage."

m n o Fr69

2 *Capitulumzeichen* Fr69

1 schrei] schre n 3 wie] Swie Fr69 · nâch geriefe] noch gerieff n o
nahriefe Fr69 4 sliefe] slieff n o 10 wurf] ruff o 13 ecken] ecke o
14 wecken] [*]: wecke o 15 des] Das o · vor] fur o 18 dâ] do n o
· sach] [vant]: sach Fr69 19 mir] mut m · ritent] ritten Fr69 20
stritent] striten o 22 enwære] were n (o) 24 aldâ] Also n 25 hülfe]
hilff o 26 ich] *om.* m 27 daz] die m · wûnneclîch] mýnneclîch n
(o) 30 wænent] wenet o Fr69

*G

- nâch den mæren *schrei* der gast;
gegenrede im gar gebrast.
swie vil er nâch geriefe,
reht alser gênde sliefe,
5 warp der knappe unde sluoc die porte zuo.
dô was sîn **scheiden dan** ze vruo
an **der** vlustbæren zît
dem, der nû zins von vrôuden gît.
diu **was** an im verborgen.
10 umbe den wurf der sorgen
was getopelt, dô er den Grâl vant
mit sînen ougen, âne hant
Und âne würfels ecke.
obe in nû kumber **wecke**,
15 des was er dâ vor **ungewent**;
erne het sich niht vil gesent.
Parzival, der huop sich nâch
ûf **die** slâ, dier dâ sach.
er dâhte: "die vor mir **riten**,
20 **die wæne ich** hiute **striten**
manlich umbe mînes wirtes dinc.
geruohten sis, sône wære ir rinc
mit mir **ungekrenket**.
dâne würde niht gewenket:
25 ich hülfe in **an** der selben nôt,
daz ich gediente mîn brôt
unde ouch **daz** wünnicliche swert,
daz mir gap ir hêrre wert.
ungedient ich daz trage.
30 si wænent lîhte, ich sî ein zage."

G I O L M Q R Z Fr21 Fr36

9 Überschrift: Awentewr wy partzifal von der búrge reit vnd nicht gefraget hott vmb den gral Q · Wie parzifal schiet von der bvрге da der gral vf was Z · *Initiale* I O L Q Z · *Capitulumzeichen* R **13** *Initiale* G

I den mæren] dem mere M · schrei] rief G sprach R **2** gar gebrast] zcu brast M gar zvrast Z **3** swie] Wie L (Q) R **4** Er tet sam er sliefe O · alser gênde] als ob der in der R **5** warp] Vnde warf O Warf L (M) (Q) Fr36 · der] dy M · unde sluoc] *om.* O L M Q Fr36 · porte] por:e G porten I O (L) (M) (Q) (R) Z (Fr36) **6** dô] Da Z · dan] Gar I (O) (M) (Fr36) **7** vlustbæren] fluchtarn I **8** nû] *om.* I den O · gît] geit Fr36 **9** diu] do G (I) (L) (M) (Fr36) ÷a O **10** wurf der] *om.* I **11** dô er] da er M R Z vmb Fr36 **12** hant] [bant]: hant I bant M **13** würfels] wurffes L wortels M **15** des] Dez L · er] *om.* I · vor] *om.* O **16** erne] Er O L R Es en Q · gesent] gewent R **17** Parzival] [parzifal]: Parzifal I Parcifal O L Z Parzifal M Partzifal Q Parzifal R · der] *om.* I **18** ûf] Vast vff Q (R) (Z) · slâ] straze I · dâ] *om.* O do Q **19** er] E er L · dâhte] gedacht R · die vor] die hie vor G **20** wæne ich] wane ich noch L wond noch R · hiute striten] hivte morgen striten G hivte stritent O (L) (M) (Z) **21** mînes] sins I des Fr21 **22** geruohten] ruchten I (O) (Q) (Z) (Fr21) ruhtens Fr36 · sône] so I L Fr21 Fr36 ich R · ir] an Jr R ich Fr36 **23** ungekrenket] niht verchrenchet O (L) (M) (Q) (R) (Z) (Fr21) (Fr36) **24** dâne] Da O L (Fr36) · gewenket] vor krenkrit M **25** in] [im]: in G · an] vff Q al Fr36 **27** Des wunenlichen schwert R · ouch] *om.* I O L M Fr21 Fr36 **29** ungedient] Vnde gedient O (Fr36) **30** si wænent] si went I (Fr21) So wenant si O · lîhte] *om.* O lich R · ich] [iz]: ich O [sich]: ich Q

*T

- Nâch den mæren schrei der gast;
der gegenrede im gar gebrast.
swie vil er nâch geriefe,
rehte alser gânde sliefe,
5 warp der knappe unde sluoc die porten zuo.
dô was sîn **scheiden dan** ze vruo
an **dirre** vlustbæren zît
dem, der nû zins von vrôuden gît.
diu **was** an im verborgen.
10 umb den wurf der sorgen
wart getopelt, dô er den Grâl vant
mit sînen ougen, âne hant
unde âne würfels ecke.
obin nû kumber **wecke**,
15 des was er dâ vor **ungewent**;
ern hete sich niht vil gesent.
Parcifal, der huop sich nâch
vaste ûf **ir** slâ, dier dâ sach.
er dâhte: "die vor mir **ritent**,
20 **ich wæn, si noch** hiute **stritent**
manliche umbe mînes wirtes dinc.
geruohten siz, sô wære ir rinc
mit mir **niht verkrenket**.
dâne würde niht gewenket:
25 **ine** hülfin **an** der selben nôt,
daz ich gediende mîn brôt
unde ouch **diz** wünnecliche swert,
daz mir gab ir hêrre wert.
ungedient ich daz trage.
30 si wænent lîhte, ich *sî* ein zage."

T U V W

1 Majuskel T

2 der gegenrede] Gein der rede U Gegen rede W · gar] *om.* U V **3** swie] Wie U W · geriefe] [ge*]: gerieffe V geliefe U **5** porten] porte V **6** scheiden] scieden T · vruo] vro U **7** dirre] der W · vlustbæren] verlvstberenden V **15** er] *om.* W **17** Parcifal] Parzifal T V Partzifal W **18** ir] [*]: die V · dâ] do U V W **19** dâhte] gedachte W · ritent] sullen reiten W **20** ich wæn si] Die wellen W **21** manliche] Nemlich W **24** dâne] Dannen W **25** ine hülfin] Jn hulfe U Jch hÿlf in V (W) **26** gediende] gediende wol W **28** ir hêrre] mein wirt so W **30** wænent] wënt T · sî] *om.* T